

Vivre à Laval



**Streets
Are Ours!**
Page 17

Index

The Mayor's message	3
Laval in brief	4
Sports and recreational activities	9
Green scene	14
Social development	21
Safe Laval	22
Maison des arts	26
Culture and art	28
Public Art	30
Libraries	32
Economic development	34

Streets Are Ours! 17



Cover page

Laval's streets are swarming with a diversity of road users! This is what illustrator Cécile Gariépy had in mind for the front cover of your municipal bulletin. One can easily recognize the expressive and colourful signature style of the Montréal artist whose creations are found in newspapers, magazines, board games, books, labels, and so on.

The *Vivre à Laval* municipal magazine is delivered by Canada Post to all residential and commercial addresses in April, June, August and December.

Production
Service des communications et du marketing

Management
Sophie De Nobile

Publishing
Anne-Marie Braconnier

Editor in Chief
Virginie Martel

Assistant to the Editor in Chief
Guillaume Roberge

Collaboration
Andréanne Beaulieu
Chantale Boudreault
Isabelle Brisset des nos
Marie-Eve Charron
Chantal Chrétien
Catherine Deslonchamps
Frédéric Émond
Stéphanie Gadet
Aurélia Genay
Sophie Guilbault
Josée Lapointe
Carolanne L. Gagnon
Claire Monteil
Anne Pelletier
Sylvie Rousseau

Eagle eye
Mareine Bou-Chebel

Graphic design
Kathia Boissonnault
Valérie Beausoleil
Amélie Fleurant-Guilbeault
Jean-Yves Houle
Mireille Laurin-Burgess
Kimo Ouellette

Translation
Céline Poissant

Graphic editing
Empreinte numérique |
Atelier créatif

Printing
Solisco

Digital edition
vivrealaval.laval.ca

How to contact us
By email: vivrealaval@laval.ca
By phone: 311 or, from outside
Laval, 450 978-8000

Logo FSC

Circulation
193,000 copies

Legal deposit
Bibliothèque et Archives nationales du Québec
Library and Archives Canada
ISSN 1712-8676 *Vivre à Laval*
(English edition Print)
ISSN 1712-8684 *Vivre à Laval*
(English edition Online)



Municipal Agenda

School break

February 27 to March 3

Daylight time change and time to check smoke and carbon monoxide detectors

March 26

Dear Laval Citizens,

Here we are, on the brink of the holiday season after a year when the return to normalcy was much anticipated. Of course, I must encourage every one of you to continue to exercise caution to protect the most vulnerable members of our society during the cold season.

This edition of *Vivre à Laval* includes tips by Laval firefighters to ensure safe year-end celebrations and provides you with excellent advice to reduce waste production during the holidays. Because every little bit makes a difference.

As you could see on the cover, the central section of your municipal bulletin deals with Laval's streets. You will learn about the reality of each type of road users, but also about the most recent improvements made in the territory. Our streets are undergoing complete transformation so sharing the roads constantly remains as harmonious as possible and contributes to a better integration of durable mobility into our travel patterns.

While reading this winter edition, you will also find out about the amount of outdoor and cultural activities that the city has to offer. Also, Laval économique's new branding is disclosed as well as the large range of services offered by its team to Laval's businesses.

Finally, I would like to wish you all, dear citizens, a happy holiday. Take advantage of this enjoyable moment to spend quality time with your family and friends.

Happy New Year 2023! Health, happiness, and peace to all!

Stéphane Boyer

📍 maire.laval.ca

👤 Stéphane Boyer, mayor of Laval



Let's Reconnect and Work together!

The Ombudsman Office: New Branding and New Objectives For 2023

It seems like the new work habits we adopted during and after the pandemic made us lose our ability to communicate openly and straightforwardly. And yet, these interactions are the most important and gratifying actions when processing a file. And above all, communication is so simple.

The daily work performed by the Office of the Ombudsman of Laval lies on three fundamental values: honesty, efficiency, and empathy. Those values reflect in each action taken for all citizens and in collaboration with municipal services and general management.

The Office of the Ombudsman aims at achieving many objectives within the next two years, namely

- to adopt a revised approach with municipal services;
- to improve access to the ombudsman office;
- to better promote its services to citizens, especially to those 40-year-old and under and to newcomers.

One of the Office priorities for the year to come is to help improve municipal services in a proactive way, which is in the very heart of its mission after the handling of complaints.

With this aim in mind, building trust and confidence among citizens, municipal services and the ombudsman office becomes very important.

- 🔗 To know more about the Office of the Ombudsman's role, go visit ombudsmanlaval.com. You can also fill out a request for action form if needed. Do not hesitate to call the ombudsman office at 450 978-3699.

This text was provided in its entirety by the Office of the Ombudsman.

Senior Advisory Committee

Laval, recognized as an Age-Friendly Municipality (MADA), confirmed the constitution of a senior advisory committee last fall to better understand the realities and concerns of its senior citizens.

Evelyne Garceau was appointed president of this committee. She has gained an extensive professional experience serving on different boards of directors such as FADOQ, Laval CISSS and La Table de concertation des aînés. Mrs. Garceau feels particularly challenged by the needs and concerns of seniors which represent 20% of the Laval population.

"I welcome the initiative of the City that wants to understand better senior citizens' concerns. The committee will propose appropriate solutions that consider, for instance, cultural and linguistic diversities and economic factors. All committee members felt involved and greatly interested in all topics we will be working on, including safety in public transit. Also, working in conjunction with the youth advisory committee, we will take advantage of our intergenerational exchanges to reflect on ways to build bridges and dispel prejudices among generations."

Committee members:

- Evelyne Garceau (president)
- Bernard Millette
- Monique Hétu
- Viola Monfiston
- Kevin McLeod
- Danae Savides

BIELT: A New Whistle-blowing Policy

The City created a reliable, independent and confidential denunciation mechanism that aims at protecting all whistleblowers. With these criteria in mind, the Bureau d'intégrité et d'éthique Laval - Terrebonne (BIELT) updated its whistle-blowing policy this fall.

Among all topics reviewed, some additions and clarifications were made on the admissibility criteria for alerts, the procedure to handle alerts, and the key elements concerning the protection of whistleblowers. It should be noted that the concept of retaliation was added to the list of wrongdoings as well as the employee's obligation to cooperate with any administrative investigation led by the BIELT.

Remember that the BIELT's mission is to receive, analyze and investigate denunciations issued by a person (ex.: employees, citizens, elected councillors) who witnessed a situation that could be harmful to the integrity of the City. Such denunciations can be reported on a confidential basis to the BIELT at: bielt.laval.ca

Make a Difference in a Young Person's Life

Each year, 5,000 young people turn 18 and lose access to child protection services. These young people must face the challenges of independent living like finding a job and an apartment, making groceries, and finishing school. Yet, their social and family network is often too weak to support them during this transition to adulthood and they find themselves in a very precarious situation.

Since 2016, the City gets involved in a municipal employment program for young people placed under child protection established by the Union des municipalités du Québec. Summer jobs in different municipal services are available for young people living in youth centres to make them acquire knowledge and abilities that will help them in their professional growth. Training is also offered to others.

The health and social services network as well as the Centre de services scolaire de Laval participate in this project with the City. Also, a coordinator assists both young people and municipal employees involved. This year, a total of 17 youngsters succeeded in this project.

© Vincent Girard



Innovation, the Key to Laval Evolving Identity

For the past few years, Laval has been testing an innovative process in which the creative use of technologies improves the citizens' living conditions.

This past fall concluded the unprecedented collaboration between the City of Laval and the prestigious Massachusetts Institute of Technology (MIT). To end this important partnership, MIT researchers conducted last October workshops that allowed some forty participants to experience the ideation process taught to Senseable City Lab graduate students. The mission of this MIT lab is to anticipate and study changes, from a critical point of view, in the description and understanding of cities and in the tools used to design them.

These workshops were carried out in collaboration with local partners in the field of innovation: Laval Innov, the Pôle régional d'économie sociale de Laval (PRESL) as well as the Pôle lavallois d'enseignement supérieur en arts numériques (PLAN). The workshops brought together actors of innovation offering them a unique creation experience and the opportunity to explore how new technologies and intelligent analysis methods developed by MIT can improve the living conditions related to environment, transportation, housing, food industry, culture, and leisure.



Important notice or emergency situation



To receive alerts: subscribe.laval.ca



Zahia Nasrallah, de la patrouille neige

Snow Patrol: An Essential Team

Each time a storm hits Laval in the winter, over 500 employees are working hard to make sure the 4,300 km of streets are cleared and safe. Among those employees, the snow patrol team facilitates the operations by enforcing effective regulation of all citizens. Zahia Nasrallah, who has been part of the snow patrol for the past two winters, talks about her experience.

Zahia, could you describe your role as a snow patrol member?

My role is to enforce snow removal regulations. I seek all citizens' assistance to reduce the number of obstacles on the road, so the snow removal equipment can circulate easily. This has a major impact on the speed and efficiency of snow removal. It is a win-win situation for both citizens and city employees.

What does a typical workday look like?

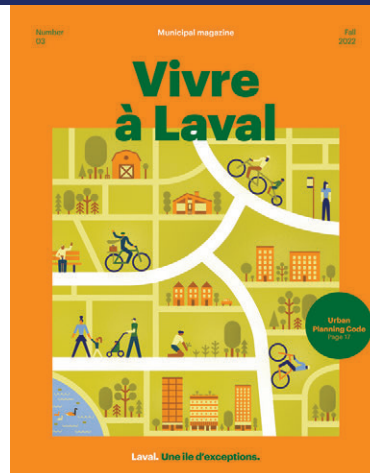
Behind the wheel of my car, I go on patrol in different neighbourhoods to ensure that citizens properly follow regulations. For instance, it is important to leave streets and sidewalks clear by not shovelling snow nor placing collection bins in those spaces. I verbally remind citizens about this by-law, or I put door hangers on their house. I also make sure that winter parking regulation is adhered to and give offence notice when necessary.

It is stimulating work that provides me with a great quality of life. Of course, I work more hours when there is a storm.

What do you prefer about your work?

What I find rewarding is the difference my work makes during a heavy snowstorm. My car precedes the snow removing team to ensure the street is cleared when it comes with its equipment. It goes fast and I enjoy being part of the action. My colleagues are very nice, and the City offers many career opportunities.

You would like to work as a snow patroller, have a high school degree and owns a Class 5 permit? We want you on our team. Go to emplois.laval.ca



Urban Planning Code in Effect

The City of Laval Urban Planning Code (UPC), adopted by the City Council on July 12, is now effective everywhere on the island. The UPC is the legal document that includes all the rules required to determine “where” and “how” to build on the territory. It is also used to ensure that all buildings and developments are consistent with the city identity and that all projects fit with the desired urban landscape. The Code provides a framework for:

- Land sizes and shapes;
- Land development;
- Building setbacks away from streets or adjacent lots;
- Building layout, shape and appearance;

- Building height and exterior cladding material;
- Deck, balcony and porch design;
- Location of activities and use of lands;
- Protection of natural habitats;
- Signage;
- Parking;
- Tree planting.

The UPC results from the extensive review of all urban planning by-laws done after an unprecedented public consultation process that took place in 2019.

Undertaking Works or Renovations next summer?

Plan your permit request now! Depending on the nature of the works to be done, a construction-renovation permit issued by the urban planning department could be required. As for pools and spas, a certificate of approval is necessary.

- ▶ Many useful information can be found at permis.laval.ca. To make a permit request or a certificate of approval request, use the electronic transfer located on the same page under **Transmission électronique de demande de permis/certificat**.



Schedules are updated in real time at stlaval.ca

As of January 2023, Welcome Digital Tools

Committed to greenhouse gas emission reduction, the Société des transports de Laval (STL) will stop printing hundred thousand leaflets and schedules starting in January.

STLaVal.ca

Under “Schedules and Networks”, consult the schedule of all bus lines and stops; print if necessary.

SMS Text messages

Simply text the bus stop code at 511785 to see the arrival time of the next three buses in real time.

Display at bus stops and terminus

At more than 1,000 bus stops, planned arrival times remain in a printed version. Other stops and both Cartier and Montmorency terminus are equipped with digital displays showing real-time bus schedules.

Schedule changes during the year

Usually, there are three bus schedule changes every year: at the beginning of January, the end of June and the end of August. STL constantly adjusts schedules according to its users’ habits so bus schedules may vary slightly at certain times. Digital tools remain the best way to know the bus schedules in real time.

🔔 To stay informed, subscribe to the newsletter stlaval.ca/infolettre



Annual Tribute to Laval Volunteers

When fall comes, the contribution of Laval volunteers is celebrated, and this year marks the very first edition of the Laval Volunteer Tribute Evening. Hosted by Élyse Marquis, the evening performance was held on October 27 at Château Royal and welcomed some 500 volunteers.

Five volunteer ambassadors were honoured: Benoît Brabant, Andrée Gignac, Nicole McCain as well as SCAMA and Carrefour jeunesse-emploi organizations. During the month of November, they were put on the spotlight, on behalf of all Laval volunteers, through a variety of initiatives taken in a recognition campaign organized by the City.

In November, training days for the organizations were offered on-line and ended on November 26 at Collège Montmorency with a major conference titled “Le recrutement et la relève en bénévolat : la fierté de toute une collectivité!” by Carol Allain.

Also, the support provided by the City to its volunteers was recognized by the Association québécoise du loisir municipal (AQLM) which awarded Laval an Otium prize during its October 6 Gala Excellence.

🔔 To see more volunteer ambassador profiles: laval.ca/Pages/En/Activities/prix-hosia-tribute-volunteers.aspx

Housing: Minding Our Future

Last August 26, Laval hosted the first summit on the housing crisis that brought together elected and non-elected representatives from everywhere in Quebec. The 2022 Housing Summit, which theme was “Minding Our Future”, aimed at sharing innovative solutions to eventually take structuring actions addressing this crisis.

At the end of the day, the mayors of the ten largest cities of Quebec committed to undertake projects – or to participate in projects – that will increase access to affordable and sustainable housing adapted to the people’s needs.

The City of Laval’s commitment is to work on the introduction of a tax on property speculation to finance new housing initiatives. It is a project that the City already had in mind.

Over 300 people concerned with housing were present during the whole day. In the light of the large number of ideas that were put forward, the 2022 Housing Summit obviously built a momentum to take real action.



© iStock

Ready for Winter?

Every winter is different. Climate changes cause extreme weather phenomena. More frequent than ever, those have a significant impact on health, transportation, and infrastructure. By extreme, we are talking about heavy snow falls, freezing rain, intense cold, blizzards and even temperature changes that create weather ups and downs (snow, rain, freeze/thaw cycles). So to enjoy winter delights, it is important to be well prepared to adapt to extreme winter conditions.

1. Anticipate power outages

Power failures are more likely to happen during wintertime because of the nature of climatic events:

- Prepare an emergency kit to keep you and your family safe and self-sufficient for 72 hours.
- If you use a gas auxiliary heating system or a fireplace, make sure they are in good condition and that you have a carbon monoxide detector.

2. Get ready before going on the road.

Travel safely. Before hitting the road:

- Check road conditions and avoid any non-essential travel.
- Keep an emergency kit in your vehicle.
- Have appropriate winter tires.

3. Properly protect yourself from the cold

In extreme cold conditions, it is important to take some precautions:

- Avoid staying outside for long periods. Dress warmly covering your head, hands, and feet.
- Isolate pipes to protect them from freezing.
- For more tips, go to securitecivile.laval.ca, under Extreme Winter Conditions

A New By-law Enabling Risk Communication

Cities face many challenges to ensure their citizens' safety in cases of flooding, high winds, forest fires, industrial accidents, epidemics, etc. Upstream risk communication is the key to make sure people are well prepared and know what action to take.

For instance, Laval, via the municipal-industrial joint committee (MIJC), collaborates with certain industries to minimize the risks of accidents involving hazardous materials; to control the hazard at its source; to ensure the proper coordination of disaster responses; and to standardize communication with all citizens.

By 2024, alert warning systems will be installed in certain industries subject to the federal Environmental Emergency Regulation. The latter requires that the companies communicate with the people before, during and after a disaster that involves hazardous materials. The City adopted its own by-law in October 2022 that requires an alert warning as a standardized means of communication. Laval joins Montreal, Victoriaville and other cities that implemented this system. It is the most efficient way to rapidly warn people in case of an environmental emergency.

An extensive awareness campaign will unfold with this simple cue: "At the siren tone, stay indoors!" Annual safety drills will be conducted and industries will be responsible for communicating with the public.

- To know what to do in case of an emergency, go to securitecivile.laval.ca

A MIJC in Laval

This committee was created in January 2018 to promote local interaction between the key players involved with hazardous material risk management. The committee includes representatives of targeted industries, municipal employees, governmental and institutional partners as well as one elected councillor and one citizen.

- laval.ca, under Citizens, Public Security, Civil Protection in Laval



© Sophie Poliquin

For Snow Sports Enthusiasts!

Following last winter's success, the snow park is officially back at Centre de la nature, with a pathway specially adapted for young skiers and snowboarders. This free activity is for both beginners and those who wish to improve their technique.

After a two-year break, Expérience manège is also back and offers introduction to downhill skiing to young children aged five to eight. These outdoor sports activities are ideal to evaluate your child's interest for skiing and snowboarding.

📍 centredelanature.laval.ca



© André Chevrier

Winter in Laval's Woods

The sound of your steps in the snow and steam coming out of your nose when you exhale! Winter is here in Laval's woods.

If you want to take a peaceful walk before sipping a hot chocolate in front of your fireplace, the well-groomed trails are waiting for you. But if you would rather burn energy, rent some snowshoes at De l'Équerre or Sainte-Dorothée Woods. Each trail becomes an adventure and makes you discover majestic winter landscapes. Keep your eyes wide open because despite the cold there are plenty of birds to watch in Sainte-Dorothée Woods bird feeders.

📍 To find a trail: reseaucanopee.org

laval en
blanc

**Here,
winter is
celebrated.**

**January 27-28-29
Centre de la nature**

Giant games
Obstacle race
Via ferrata
Shows

And many more
free activities!

📍 lavalenblanc.laval.ca



Making Outdoor Physical Activities Accessible

To provide better access to facilities and to promote outdoor physical activities, Evo Concept adapted luges are offered free of charge at Centre de la nature and Bois de l'Équerre all winter long.

These luges were initially designed for mobility-impaired persons, but they also meet other people's needs. They facilitate cross-country skiing, skating, and travelling on pathways.

To reserve this equipment, send an e-mail to the following addresses:

Centre de la nature

(2 adult luges, 2 child luges)
E-mail: centrenature@laval.ca

Bois de l'Équerre

(1 adult luge, 1 child luge)
E-mail: info@reseaucanopee.org

© Michel Chartier, adaptavie

A rental service for adapted sledges is available thanks to the support offered to recreational, sport and adapted equipment centres by the Réseau des URLS, in collaboration with CANOPEE organization and the City of Laval.

marché de Noël de noël de laval

Local artisans, flavours and magic.

On December 2-4 and 9-11

- 📍 Centre de la nature
- 🌐 marchedenoel.laval.ca



A New Dog Park in Saint-François

Works to design a new dog park started this fall in Saint-François. The future fenced-in space is set up on a vacant lot located behind fire station 5 (Marcel-Villeneuve Avenue). Four-legged visitors will be welcomed early next spring.

Covering 2,100 square metres, the dog park will include two separate enclosures, a round stone area, lighting, and urban equipment. An obstacle course made of tires and quarried stones will be set up to allow animals to have more fun.

- 📍 Find a dog park close to your house: animaux.laval.ca, under Dog Parks

Play Safe in the Park

Winter conditions harden surfaces surrounding play modules in the park. In freezing conditions, avoid playing in the playground areas and simply have fun in the snow instead!

- 📍 To find out more about activities in the park during winter: dehors.laval.ca



© Aja Palmer

Two Soccer Fields Remodeled

Lausanne Park

Lausanne Park synthetic soccer field was significantly improved last summer thanks to a \$125,000 grant awarded by BMO when Monteuil U10 feminine Soccer Club won Team of the Week title in 2013.

The field is now equipped with two new goals, and players' and spectators' shelters. A signpost including a map of the park, a commemorative plaque and banners were also installed.

The facilities were inaugurated this fall before an AS Laval soccer game which was attended by a few elected councillors and BMO representatives.

Du Moulin Park

The Montreal Impact Foundation, in collaboration with the City of Laval, inaugurated this fall new multisport mini-fields at Du Moulin Park in Saint-François.

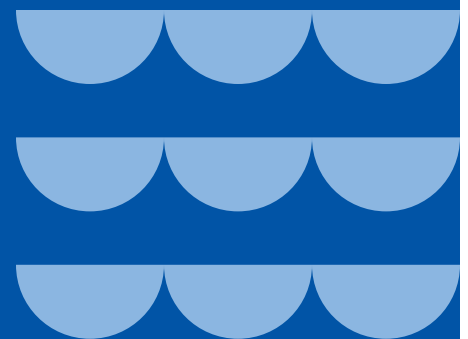
To mark the event, many CF Montréal players were present and played mini games with L'Escale de Laval students.

The synthetic field is the newest addition to major works that started in 2021 with the complete remodeling of tennis courts and the resurfacing of a basketball field. The next major improvements, which should start before 2024, include a multi-functional permanent skating rink that will integrate basketball and pickleball fields, and a new skatepark.

Holiday schedule in our pools.

Indoor pools remain open during the Holidays. Consult the complete schedule on our Website.

 piscines.laval.ca





© Sophie Poliquin

Free Training for Swimming Instructors and Lifesavers

A nice opportunity for keen swimmers!

The City joined the free training program leading to both lifesaver and swimming instructor offered by the Quebec government.

This program provides training for the next generation of swimming and lifeguarding experts.

The following training classes are offered for free:

- Bronze medal;
 - Bronze Cross;
 - National pool lifeguard;
 - National lifeguard – beach;
 - First Aid – general;
 - Swimming instructor;
 - Lifesaving instructor.
- ➔ To enroll in one of the free certified training sessions: laval.ca, under Activities, Sports and Recreational Activities, Swimming Pools, Indoor Swimming Pools

Cultural and leisure activities

Register!



loisirs.laval.ca



We have a job for you at our municipal pools.

The City of Laval is now hiring swimming instructors and lifeguards for next summer. Send your application now.

emploisetudiants.laval.ca

© Martin Alarie



Park Honouring Gilbert Dumas

At the end of last summer, former Gilbert Park in Fabreville was renamed Gilbert Dumas in honour of Marc-Aurèle Fortin's ex-councillor who died unexpectedly in August 2019, during his term of office that had started in 2013.

The new name celebrates the legacy of Gilbert Dumas's involvement in his community beyond his achievements as a municipal councillor. Mr. Dumas was particularly involved with seniors in organizations such as MADA (age-friendly municipality) and Axion. A great fan of baseball, he supported Laval's young players and was regularly seen at different sporting events.

The decision to rename this park of Fabreville is linked to the City's toponymy policy that aims at reflecting the history of the district.

© Jon Bord



A River to Discover This Winter

The Berge du Garrot at Parc de la Rivière-des-Mille-Îles will offer many activities this winter. You will be able to enjoy a skating rink and have fun in the slides.

Also, the Centre d'exploration still showcases the *Incroyable mais vrai!* Exhibition. You will discover the natural treasure of Mille Îles River as never seen before. Get ready for an environmental and cultural journey filled with "Oh!", "Really" and "Wow, I didn't know that".

Remember that the Centre's multi-purpose halls can be rented. With impressive windows opening on nature, it is the perfect location to think, work or celebrate an important event.

📍 parc-mille-iles.qc.ca

Pick-up of natural Christmas trees

January 2-13
inclusively

Same day as recycling collection

📍 collections.laval.ca, under Firs and Christmas Trees





Ode to biodiversity

By URBANIA

As all the world governments are meeting in Montréal for COP 15 to discuss actions to be taken to stop the decline of biodiversity, URBANIA and the City of Laval unite their efforts to pay a well-deserved tribute to the large variety of species that make our territory so rich.

Biodiversity is the biological diversity that defines all species and ecosystems evolving on our beautiful planet. When we talk about biodiversity, we talk about every such thing that is alive from the

tomato plant that grows on your balcony during summer, to the birds that wake you up in the morning and even all micro-organisms that surround you but are not visible to the naked eye.

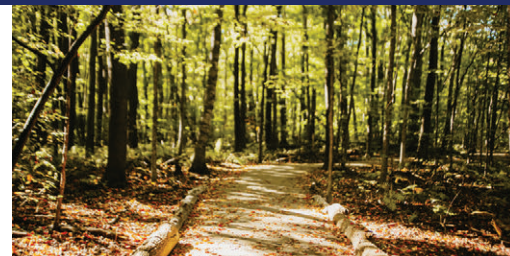
In Quebec, our vast territory is home to close to 40,000 plant species and wild animals. Way more than what the Granby Zoo showcases!

However, biodiversity is not immune from the many challenges ensuing from the way human beings use the land and from the climate crisis. To preserve it, conscious efforts and severe restrictions are needed for the use of our planet's resources.

Because biodiversity has been neglected over the past years, some species, vegetal and animal, are facing extinction and some other simply disappeared.

Let's take a moment to put biodiversity in the spotlight and give it the opportunity to shine by drawing a portrait of all the benefits it brings us.

👉 To read the entire article and to see the video created in partnership with URBANIA, go to envertetbleu.laval.ca or urbania.ca



© Jonathan Gaudreau

New Trails in Papineau Woods

To enhance the visitor's experience, a portion of the Papineau woods trails were redesigned. These new paths are beneficial not only for citizens who enjoy walking in the woods but also for the nature itself.

The redesign was made in a more natural fashion to reduce the environmental impact, provide greater protection of vulnerable areas, and facilitate access. Therefore, visitors won't have to leave the trails to bypass roots or puddles and will avoid trampling understory vegetation. The vitality of fauna and flora of the Papineau woods will be preserved.

The new trail design, by CANOPÉE, was made possible thanks to the support of the Programme de soutien à la mise à niveau et à l'amélioration des sentiers et des sites de pratique d'activités de plein air of the ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur, the City of Laval, Nature Conservancy Canada, TD Friends of the Environment Foundation, Alfred Dallaire Memoria, Rando Québec, and citizens who made a donation.

👉 To find out more: reseaucanopee.org/fr/le-bois-papineau



Home cooling appliances collection

Home collection
Call 311 to book a date for a free pick-up.

Accepted appliances
Refrigerators, freezers, portable air-conditioners, coolers, dehumidifiers, compressors, cellars and electric iceboxes

👉 collectes.laval.ca under **Appareils réfrigérants**

Reducing Waste During the Holidays – It’s Possible!

This year, give a gift to the planet by making a little effort to reduce the amount of waste generated during the holiday season.

Christmas Dinner Without Waste

Too often holidays dinners unfortunately generate too much waste. Here are a few tips that could easily change this.

- If you organize a potluck dinner, ask your guests to cook small dishes or to bring food that are not overwrapped in plastic.
- Let your guests help themselves and take portions that suit their appetite.
- Choose reusable plates instead of single-use tableware. If you don't have enough, ask your guests to bring some! Otherwise, choose recyclable or compostable single-use dishes.

- Place a compost bin or bags at your guests' disposal. Think about sharing leftovers or freeze them!

Eco-friendly Gifts

To offer gifts that have a low environmental impact, ask yourself:

- Will it be useful or simply accumulate dust?
- Does it have to be brand new?
- Can the gift be made locally?
- Does a handmade gift or a nice outing would be a better gift idea?

Wrapping Alternatives

Wrapping is short-lived. In the best cases, it was bought at the beginning of December and remained under the tree until it was unwrapped, before being thrown away in the

recycling bin or, too often, in the garbage bin.

- Choose to reuse! Many stores use a paper bag to wrap. Why not give them a second life or make a craft activity?
- Decorate your fabric reusable bags and recuperate them once the gift is unwrapped.
- Use delivery boxes and decorate them with original patterns.
- Wrap your gifts with newspaper or kraft paper and make sure to put them in the recycling bin after use.

Finally, remember that you do not have to generate any waste to make a positive difference in the environment. Each small gesture counts. If you are not sure about what can be put in your recycling and organic waste bins, go to collectes.laval.ca.



When shopping, my reusable bag I'm bringing.

Plastic shopping bags are prohibited in Laval.

 reglements.laval.ca



Permit and tag: extended opening hours

It is now possible to get a permit or a tag for your pet during the evening. Indeed, the sales desk to purchase pet permits is open from 8:30 AM to 8:30 PM from Monday to Friday, including lunch time. Note that all cats and dogs in Laval must be neutered and wear a microchip. Documents stating so must be provided upon registration. Exceptions may apply.

Dog parks open all year long

In order for your dog to stay in good shape while socializing with other dogs, the City put at dog owners' disposal dog parks and exercise areas open all year long, inside which keeping dogs on a leash is not mandatory. The dog keeper must remain in the exercise area with his/her dog to rapidly intervene if needed. Note that regulations pertaining to the use of dog parks must always be adhered to.

animaux.laval.ca

Keep Your Beloved Pets Safe

The cold season is almost here. To keep citizens and animals safe, it is essential to comply with rules in effect and adapt your behaviour to winter weather.

What municipal regulation says:

- It is forbidden to let your pet in a car for more than ten minutes when the temperature reaches or is lower than -10°C ;
- All dog and cat owners must obtain a permit and identify their pet with a City tag. It can be very worrisome to lose a pet, especially during cold weather conditions: wearing the tag allows bringing the pet back home more rapidly.

Responsible behaviours to adopt:

- It is important to remove all snow accumulation that may block a fence door to prevent your pet from crossing it;
- Christmas will be here soon, and some people might want to offer a pet as a gift. Remember that getting a pet, as cute as can be, is a long-term commitment and comes with responsibilities. Before adopting a pet, be sure you can take care of it and know the details of the municipal regulation and the obligation it implies.



Get \$150 when buying washable diapers

Ask for your grant by January 31.

subventions.laval.ca

Streets Are Ours!

The streets of your city are constantly changing to facilitate all users' access. Little by little, new street templates are put in place to promote active mobility, the number of electrical terminals is increasing (so far, 80 are available) as well as BIXI stations, while bike paths and pedestrian walkways are extending all the time.

Environmental challenges force us to rethink the way we move around and the City takes a range of actions to encourage this change – and it makes sure that sharing the road among users remains harmonious. Let's focus on the universal use of our streets in Laval.



My Street, My reality



A snowstorm on Laval Island is ...

... plowing the snow on a distance equivalent from Laval to Vancouver! Indeed, each snow fall requires to clear some 4,300 km of streets and the work of 500 people day and night. In any given year, that could represent some 3,800,000 cubic meters of snow to plow.

The priority is always to clear boulevards and overpasses first as well as school and hospital zones. For these snow removal operations, everybody's cooperation is obviously required!

Therefore, this winter:

- **Snow will be piled up as much as possible on your front lawn.**
- **Kindly put your garbage and collection bins on your lawn or your driveway.**

What about parking!

There are many ways to find out if you can park your vehicle.

- **Info-Stationnement App**
- **SMS or e-mail alerts**
- **Automated calls**
- **The phone number on the parking sign**
- **Interactive map**

All information on alternate parking is available at:

 parking.laval.ca

Inclusive streets

On the island, eighteen major intersections are equipped with audible beep traffic signals. This allows visually impaired pedestrians to know when they can safely cross the street. Also, motorized mobility aids are accepted on bike paths and sidewalks, subject to certain security conditions.

Evolving streets: 2022 improvements

7.27 km	new pedestrian lanes
11 km	new bike paths
1.09 km	enlarged sidewalks
6.3 km	new sidewalks
10 km	improved bike path
650	new speed bumps



Did you know?

It is possible to bike on the Route verte from Laval to 382 municipalities.

It extends over 5,300 km, so it is the longest biking network in North America.

In Laval, it stretches over 37 km, and the Île Perry pedestrian footbridge gives direct access to Montreal.

 routeverte.com

On a bike

It is the fastest and most efficient means of transportation from point A to point B while combatting climate changes. In fact, when we think about active and durable mobility, we think about bicycles.

The City proposes, in its master plans, to increase the modal share of active transportation from 7% to 14% by 2031. So, there will be more and more bike paths in Laval! The objective is to reach 450 km; since 2014, close to 200 km of bike paths were added or refurbished on the entire territory.

On foot

One can walk on 1,300 km of sidewalks, pedestrian lanes, different pathways, and multi-use paths. By 2040, the City plans to increase this network with 525 additional kilometres. It is one of the objectives set in the Plan directeur du réseau piétonnier adopted in 2019 by the City that will:

- better address pedestrians' needs;
- make sure to serve active mobility poles like school zones;
- improve access to public transit.

On a BIXI!

April 15th to November 15th

The self-service rent-a-bike network, available 24 hours a day, 7 days a week, is constantly increasing.

In 2022, BIXI Laval has:

- 0 stations
- 225 bikes, among which 60 are electric

Public transit

Constantly expanding, the public transit network covers all the districts of the city. Three metro stations, forty-seven bus lines and, soon to come, two REM stations: all good alternatives to let go of single passenger cars.

Note that since November 2022, the SRB Pie-IX has been functional. With a capacity of 70,000 users per day, this new public transportation service by bus has 17 stations. Fast and performing, it covers 11 km on Pie-IX Boulevard, between Saint-Martin Boulevard in Laval and Pierre-De Coubertin Avenue in Montréal.



Safe Streets Are Ours!

To ensure that each and every one of us can move around our island safely, all year long, the Service de police de Laval develops different campaigns at different times. If you are in grade school, you must have heard of the *Débarque-moi en toute sécurité* campaign – or maybe met with a small living radar! Four times a year, police officers meet with children and parents, but also with different road users, in school zones. This awareness campaign set out all the rules to follow to ensure that going back and forth between home and school is always a safe trip.



Drop me off safely:

- Back-to-school (August);
- In the dark (November);
- After the holidays (January);
- In the spring (April).

General measures to alleviate traffic are also implemented, such as street markings, speed bumps and photo radars at traffic lights. Note that since 2015, important changes were made to speed limit signs all over Laval. For instance, from 2019 to 2021, the speed limit near park zones was entirely updated.



An Agreement to Promote Gender Equality

The City of Laval concluded a second gender equality agreement with the Secrétariat à la condition féminine. The agreement supports initiatives addressing inequalities and is made in collaboration with the Table de concertation de Laval en condition féminine (TCLCF). The latter is supported financially to coordinate, jointly with the City, the sectorial committee promoting equality that is composed of different partners.

Three projects are supported:

Laval mobilized for the employment integration and maintenance of immigrants and racialized women, led by the Femmes en Emploi organization in collaboration with Dimension Travail, offers workshops and activities to support these women's efforts and to raise employers' awareness of their potential.

Women, violence, and handicaps, led by the Association lavalloise pour le transport adapté, is an emergency adapted transportation protocol for disabled women victims of abuse. Developed together with emergency shelters for women victims of domestic violence, Société de transport de Laval, Regroupement des organismes de promotion pour personnes handicapées de Laval and the Table de concertation en violence conjugale et agression à caractère sexuel de Laval.

The **ADS+ regional feminist activities month**, led by the Table de concertation lavalloise en condition féminine, aims at mobilizing Laval's organizations and partners on the topic of gender-based intersectional analysis (ADS+).

Hooked on School Days, A Shared Responsibility!

From **February 13 to 18, 2023**, take some time to encourage young people and adults around you that are in school and remind them that you believe in their potential. This is what Hooked on School Days (HSD) are all about.

- Find out about the activities and tools offered in Laval during HSD at rlpre.org



© Les sœurs Jean-Louis, par Edward Jean-Barre

February, Black History Month

Like several municipalities, Laval adopted in 2019 a resolution declaring February as "Black History Month". In doing so, the City recognizes the social, cultural and economic contribution of black communities to the development of our society. The event offers a good opportunity to become better acquainted with the wealth and diversity of these communities and to highlight the roots they have been spreading in our region.

- The Laval programme will be available end of January 2023 at evenements.laval.ca, under Culture.



Découvrez une passion sportive grâce à



Ini-Sport Programme

Sports Laval Ini-Sport programme, financially supported by Fonds Place-du-Souvenir, allows young people aged 7 to 12 to discover new sports disciplines. Nine-week sessions are offered to low-income families for \$20 per child. Activities are supervised by certified trainers, and are also open to all young children of Laval (\$135).

To take advantage of the reduced rate, contact Mikaël Lapointe, Ini-Sport programme coordinator, at 450 664-1917, extension 201 or at mlapointe@sportslaval.qc.ca.

- To know more about the programme: sportslaval.qc.ca/ini-sports
- To register: amilia.com/store/fr/sportslaval/shop/programs/80565

Prevention Tips for the End of the Year



A real Christmas tree is beautiful and smells great, but don't forget to keep it watered.



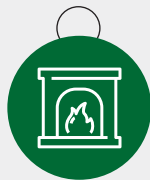
Candles make for a cozy atmosphere, but make sure they're kept away from objects that could start a blaze.



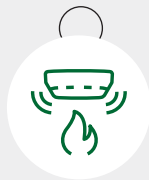
Make sure to keep your lovely decorations away from heat sources.



Ensure that your extension cords are certified and not overloaded for a safely illuminated holiday.



A cozy fire needs a well-cleaned chimney and a fireproof container for the cinders.



Be ready and check your smoke and carbon monoxide detectors.



Keep an eye on your turkey so it doesn't go up in smoke.



For the perfect fondue, never fill your burner when it's hot. Ideally, have two burners on hand.



Santa Claus needs to be able to get around without obstacles in his way, so make sure to keep your exits and roof clear of objects, and of course, snow!



Have a kit ready with everything you'd need to survive 72 hours in bad weather.

Don't mix TV viewing with stewing.



+



=



Distractions cause cooking fires.

fire-safety.laval.ca



Service de sécurité incendie de Laval

Is Your Home Fire Safe?

Of course, firefighters are there to save you and your beloved ones' lives. But what if you had a double protection? To ensure your home meets by-law L-12137 standards on fire prevention, it is recommended to take a few minutes to fill out the auto-inspection form because you are responsible to properly protect your home with smoke and carbon monoxide detectors in prescribed areas.

By filling out this form, you will also have access to fire safety tips that could save your belongings, your life and the life of the members of your family. Just sweep the QR code underneath.

📍 Pompiers.laval.ca, under Fire Prevention



© iStock

New Logistics Assistance for Victims

For the past few months, a head of logistics has been present in major fire scenes involving a second alert and requiring over 30 firefighters. This person's mandate is to support the chief responsible for the fire-fighting chain of command and to liaise with the victims, social emergency service respondents and the Red Cross.

This additional resource provides fire victims with support and help. The head of logis-

tics accompanies, reassures, informs, and guides them through this tragic event. People, their pets, and their belongings are being taken care of.

This represents a step forward that the Service de sécurité incendie de Laval is very proud of! Always putting the citizen at the heart of its priorities, the Service makes every effort to enhance the user experience.

It's time to check your batteries.

Smoke and carbon monoxide alarms

March 26, 2023



Service de sécurité incendie de Laval





© iStock

Venturing Onto the Ice: danger!

Each winter in Quebec, there are unfortunately too many accidents, drownings and deaths caused during an activity on frozen water. Therefore, it is advised not to venture onto the ice unless stepping on marked zones. Also, since no ice cover is 100% safe, before walking on it, check its thickness, its colour, and its immediate surroundings.

In case of any doubt, remain ashore!

📍 pompiers.laval.ca



© iStock

Remove Snow from your Emergency Exits

When you remove snow at home, it is important to keep your emergency exits cleared. If there is an emergency, you will use them to evacuate the house. If you are the owner of an apartment building, you must remove snow from all exits for your tenants. In all cases, snow removal must allow access to the public road.

Also, think about removing the snow from your roof because snow accumulation could be dangerous and lead to a collapse. The main signs of a roof collapse are cracks on the inside walls and inside doors that jam. If these signs are visible, call 911 for an inspection request. If you are a tenant and can access the roof of

the house, look for snow accumulations. If needed, contact your landlord and ask him/her to have the snow removed. Always be careful and take all precautions needed to avoid falls and serious injuries.

Pay attention to hydrants!

It is forbidden to bury under snow fire hydrants, or the metro blue terminals used to supply the firefighting system. A 1.5 m (5 ft) clearance around a hydrant is required for the firefighters to access it rapidly.

📍 pompiers.laval.ca

dehors
cet hiver

Loads of activities in your parks!

In our parks and woods, you'll find everything to have fun close by. Check out our activity suggestions online.

📍 dehors.laval.ca

Smoker's Article

Did you know that many firefighters of the Service de sécurité incendie de Laval are dispatched each year to control building fires caused by the wrong disposal or use of smokers' articles?

With the holiday season upon us, it is crucial to remember the importance of adopting safe behaviours. So, during your gatherings, ask your guests to smoke outside or provide them with safe ashtrays.

1. Dispose of the ashes in a metal container so they can cool down at least 72 hours before throwing them in the garbage.
2. Keep out of reach of children all matches or lighters.
3. And above all, avoid smoking in a sleeping area such as a bed or a sofa.

In 2021, in Laval, statistics show that almost half of the fires developed in buildings had no functional smoke detectors. Are yours OK?

Don't forget that in terms of fire safety, the first responsible person is you.

© iStock



Be Better Protected Against Car Theft

With advanced technologies, it is estimated that it takes only three minutes to steal a car without causing any damages. To help you protect yourself, Laval police officers offer **10 safety tips** prepared with the assistance of the Équité Association investigation department.

1. Use a device allowing you to lock the steering wheel, the brake pedal, and the access to the vehicle computer On Board Diagnostic (OBD) connection. This way, the connection to the vehicle computer via the OBD port is blocked and prevents key code copy.
2. If possible, turn off the contactless keys or place them in an insulated pocket that prevents transmission, even when at home. Small pockets and boxes block transmission waves and the ability to read the key code from a distance.
3. Never leave your vehicle running or the keys inside your car without supervision. Never leave them with a valet parking service where keys could be left unattended.
4. Install an immobilizer device to disable the starter, the ignition, or the fuel feed. It can be bought and installed at some dealerships or car retailers.
5. Install a GPS tracker. It is preferable to choose a tracking system recommended by insurance companies – some insurance companies require that vehicles have a tracker installed.
6. Park your vehicle in a well-lit location.
7. If possible, park the vehicle in a secured garage.
8. Lock your vehicle and activate the safety system.
9. Use a visual or audio device. An alarm is efficient as well as the alarm compagny sticker.
10. Always report suspicious activities you witness. Too often, victims of theft say that they noticed a suspicious behaviour, but did not report it, thinking they would bother police officers. Yet, it is usually with information provided by citizens that police officers can prevent robbery by arresting a suspect.

General Public Shows

STORY

Sur les rives de la Wabakin

Martha Saenz de la Calzada

In collaboration with Circuit Paroles Vivantes

December 17, 5:00 PM – New Happy Hours 5 to 7

This Abitibi settlement story, told by a Spanish immigrant, combines courage and solidarity when meeting with native and non-native cultures.

Text and performance: Martha Saenz de la Calzada



© Damian Sequeiros



© Caroline Laberge

THEATRE

Le loup

Production Duceppe

March 9, 8:00 PM

This short play acknowledges in a genuine, fresh, and funny way the difficulty to face one's own decline, and sensitively deconstructs the relationship between mismatched spouses.

Text: Nathalie Doummar

Performance: Maude Guérin, Luc Senay



© Daphné Lefroux Traversy

DANCE

Les dix commandements

Le fils d'Adrien danse and La Rotonde co-production

March 23, 8:00 PM

In a unifying dance, filled with both softness and tears, the ten performers on stage explore social tensions through the Tablets of Stone.

Choreography: Harold Rhéaume with the performers

Information:

📞 450 662-4440

🌐 maisondesarts.laval.ca, under Spectacles / Grand Public

Young Audience Shows



© Robert Etcheverry

Holiday Show

CIRCUS ARTS

À deux roues, la vie!

DynamO Théâtre and Guillaume Doin co-production of Collectif À deux roux
6 years and older

December 18, 11:00 AM and 2:00 PM

This biking universe full of magic and acrobatic feats evolves around the quest for identity, the loss of references and the legacy left by predecessors.

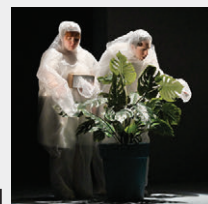
Ideation: Guillaume Doin and Guy Simard

THEATRE

Attention : Fragile

Samsara Théâtre
5 years and older

January 29, 2:00 PM



© Suzanne O'Neill

A dynamic comedy that reminds of filmmaker Jacques Tati's universe and raises awareness about overconsumption without judgment nor preaching.

Ideation: Jean-François Guilbault and Liliane Boucher

Spread the culture

20%
OFF

Until
December 31

Promo code
CADEAU

📞 Ticket office : 450 662-4440

🌐 maisondesarts.laval.ca



**MAISON DES
ARTS DE LAVAL**

THEATRICAL CONCERT

Chansons pour le musée

Mammifères

9 years and older

February 19, 2:00 PM

Modulating sounds with push-buttons, synthesizers and other machines, this theatrical concert, both organic and electronic, reveals the unexpected power of arts.

Ideation and artistic creation: Karine Sauvé



© Camille Gladu-Drouin



© photoman.ca

DANCE

Paysages de papier

Créations Estelle Clareton

4 years and older

March 12, 11:00 AM

This performance that reminds us of children's games is an invitation to open to one another in a world where creativity is a source of pleasure and the perfect cure against reclusion or confinement.

Choreography: Estelle Clareton, with performers



© Mathias Ollivier

THEATRICAL STORY

L'incroyable secret de Barbe Noire

Franck Sylvestre

6 years and older

March 26, 2:00 PM

At his sick grandfather's request, a boy digs out a mysterious box from which complaints and swearwords leak out. He discovers the secret that the box has been holding for over 400 years.

Story and performance: Franck Sylvestre

Information:

📞 450 662-4440

🌐 maisondesarts.laval.ca, under Spectacles / Jeune Public

Exhibitions

Free Admission

At Salle Alfred-Pellan

Faire communauté : L'imprimé qui rassemble

Until January 29

Artists: Cynthia Dinan-Mitchell, Céline Huyghebaert, Emmanuelle Jacques, Pascaline Knight, Jenny Lin and Eloisa Aquino, Jacinthe Loranger and Steffie Bélanger, Anna Jane McIntyre, Dominique Pétrin



© Jean-Michael Seminaro

Emmanuelle Jacques, *Création de richesse / Labor of love*, 2020.

Curator: Andrée-Anne Dupuis Bourret

This exhibition combines the work of ten artists of different disciplines and backgrounds that come together to express the multiple possibilities of printed media. It showcases reflections of the artists' identities, what troubles them and what favours their emancipation, as well as improbable links between their intimate space, public space, and social commitment.



© Amélie Proulx

Amélie Proulx, *Aile de goéland (détail)*

Amélie Proulx

Les horizons marqueurs

From February 19 to April 23

Curator: Anne-Sophie Blanchet

In this exhibition, Amélie Proulx embraces the perpetual transformation of materials where time and space overlap and intertwine.

Foyer of Théâtre des Muses

Berirouche Feddal

Adorer le veau d'or

Until January 29

Michaëlle Sergile

Gesture : Body movements in political discourses

From February 19 to April 23

Information:

📞 450 662-4440

🌐 maisondesarts.laval.ca, under Expositions Salle Alfred-Pellan

Cultural Calendar



Foyer of salle André-Mathieu

Performing Arts

[co]motion programme

Salle André-Mathieu
 475 De l'Avenir Boulevard
 co-motion.ca

[co]motion celebrates the culture by programming events for all ages and disciplines such as comedy, music, theatre, and variety show.

Doux Noël!

Chœur de Laval

December 10, 8:00 PM

Saint-Vincent-de-Paul church
 5443 Lévesque East Boulevard
 514 966-2740
 choeurdelaval.ca

Christmas Concert

Collège Laval's Chœur Chanterelle

December 11, 2022, 3:00 PM

– tickets on sale at the door
 Saint-Yves church
 2975 Du Saguenay Avenue
 choeurchanterelle.ca

Exhibitions

Quartier des Arts du Cheval Blanc

Centre Accès de Laval

qacb.ca

Les formes et les couleurs

December 17 to February 18
 Collectif des membres du QACB

Encre et gouache

February 18 to March 18
 Souhila Zekri

March 18 to April 15

Students of Normand Jacques and Lucie Lucas

Corporation Rose-Art

Centre d'art de Sainte-Rose

roseart.ca

Members' end of the year exhibition

December 1st to 11

Exhibition of large size multidiscipline artwork by members

January 3 to 29

Regard d'artistes

(Contest exhibition)
 March 1st to 12

Exhibitions at the Galerie de la Vieille Caserne

216 Sainte-Rose Boulevard

Small sizes

December 5 to 31

Ciel et neige

January 7 to February 18

La joie de vivre

February 24 to April 6

Scientific Culture

Musée de la santé Armand-Frappier

museufrappier.org

4, 3, 2, 1... Santé!

(New permanent exhibition starting January 31, 2023)
 Monday to Friday, 10:00 AM to 5:00 PM

Building on Dr. Armand Frappier's work (1904-1991), Quebec microbiology and preventive medicine pioneer, the new exhibition invites you to discover the different levels of human health.

Pandémies : l'humanité au défi

Starting January 31, 2023
 Monday to Friday, 10:00 AM to 5:00 PM

Useful, or of no consequences most of the time, the cohabitation of human beings and micro-organisms is nevertheless at the source of major sanitary crisis: pandemics.



Collège Laval's Chœur Chanterelle

© Robert Duchesne

We have a job for your teen.

Apply online. No resume required.

jobs.laval.ca, under Summer Jobs



Cultural Leisure Looking for Talents



© Sébastien Champagne

Secondaire en spectacle

Les Passionnés des Arts Visuels

Painters and sculptors wanted.

📍 lespav.com

Tissés Serrés launches its winter session!

For all ages, starting at 5. Session starts on January 6.

📍 tissesserres.ca



© Frédéric Plouffe

Tissés Serrés

Call for Submissions of Application for the *Art citoyen dans les bibliothèques* Exhibition

Bibliothèques de Laval regularly welcome thematic exhibitions. No matter what your artistic project is, whether you are an organization or a Laval citizen, we invite you to share your artwork.

To propose an exhibition project, send you dossier to artetculture@laval.ca including the following:

- an up-to-date resumé;
- a description of your project;
- a description of your artistic process;
- Ten digital pictures including a description.

A selection committee will assess all projects and will contact selected individuals.

Parcourir LAVAL



NEW
Places of
worship Circuit



A NEW WAY TO EXPLORE LAVAL'S PAST

Download the free mobile app *Parcourir Laval* to discover our island heritage jewels.

📍 histoire.laval.ca



Dame nature, Aurore Danielou, spray paint and acrylic, Municipal Artwork Collection

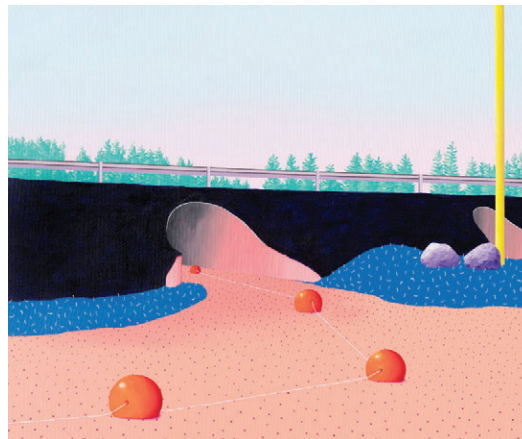
© Artgang

New Additions to the Laval Artwork Collection

For the past twelve years, an acquisition policy covers the City of Laval's artwork collection. Contemporary art specialists meet periodically to select exceptional works of art. In June 2022, following a public competition, out of the 400 artist files submitted, representing close to 2,000 pieces of art that could be acquired, the jury selected 19.

Three Laval artists were selected: sculptor Gilles Mihalcean, recipient of the Paul-Émile-Borduas award, painter Nika Fontaine and artist Michèle Laurin. Among the other acquisitions, there are outstanding photographs by Cécilia Bracmort and Alain Lefort as well as a painting by emerging artist Amélie Jodoin. All these works of art will soon be installed in municipal spaces and showcased on the City website.

📍 culture.laval.ca, under Art public et collection d'œuvres, Collection d'œuvres d'art de la Ville de Laval



Amélie Jodoin
À la queue leu-leu, 2019
Acrylic on canvas
76,2 x 91,4 cm
City of Laval's Artwork Collection



Alain Lefort
Eidolon #3, 2016
Photograph
4 of 9
106 x 122 cm
City of Laval's Artwork Collection

New Mural by Illustrator and Muralist Aurore Danielou

The mural by Aurore Danielou on the building located at 387 Laurier Street is called Dame nature. It illustrates a woman's face whose expression changes as time goes by. This gradation from day to night is seen through different elements that move from light to shadow. One can discover for instance the solar cycle represented by the golden halo and the moon cycle by the starry skies. Between those two elements, water and vegetation intertwine in her long hair ensuring a smooth transition. This artwork poetically illustrates a genuine ode to nature, the nature cycles, and the passage of time.

Aurore Danielou is an illustrator and a muralist that proposes a poetic universe where daydreaming takes the form of enchanting animals, lush plants, and mesmerizing characters.

📍 To see other public pieces of art, look at the narrative map at culture.laval.ca, under Art public et collection d'œuvres / Art public / Carte narrative des œuvres de la collection



Cécilia Bracmort
Passage #2, 2012
Photograph
1 of 10
56 x 75 cm
City of Laval's Artwork
Collection



Nika Fontaine
Schnell Schnell #14, 2015
Acrylic and glitter on canvas
137 x 107 cm
City of Laval's Artwork
Collection

Your house cracks?



Whole house cracking:
Get a subsidy of up
to \$35,000

 grantprograms.laval.ca



Luc Melanson

Not to Be Missed in December

La balade littéraire | 3 new episodes

This web series with Quebec authors encountered in original locations of Laval offers three new interviews with Joséphine Bacon, Luc Melanson and Jean Désy.

Available on Bibliothèques de Laval YouTube channel.

Une histoire au bout du fil | Jean Désy

The poet, writer and teacher Jean Désy adds his voice to *Une histoire au bout du fil* telephone line. This Far North lover invites you to a journey in nature.

Free, 24 hours/7 days: 450 680-2909

📍 To find out about the cultural programming: biblio.laval.ca, under Activités



© iStock

Did You Know?

Bibliothèques de Laval offers a variety of activities beyond their walls. This season, the media lab team Le Studio – espace numérique proposes an unusual musical workshop in many nursing homes.

Participants are invited to rediscover great classics by playing them on digital equipment or using looping soundtracks to create rhythms. This workshop is offered thanks to a part-

nership with the Société des arts et technologies (SAT).

Animation, activities and services to the community are constantly developed and offered all year long by the Bibliothèques' teams.

📍 Learn more at biblio.laval.ca, under Le Studio

Welcome to Baby Readers

It is never too early to initiate a child to the pleasure of reading. All young parents who take a membership card for their toddler under two will be given the free kit *Une naissance un livre* by Bibliothèques de Laval.

The kit contains many surprises including an exclusive book by a Quebec author.

The Whole Package in Your Libraries!

Holiday Special Schedule:

Open
December 27–30
from 12:00 to 5:00 PM

Closed
December 24, 25, 26 and 31
and January 1st and 2nd, 2023

📍 biblio.laval.ca



Reading Suggestions: *cozy mystery style*

By library technician **Steeve Galarneau**

Good mystery investigations without blood: detective novels to discover while comfortably sipping a hot beverage!



Bretzel et beurre salé, v.1 : Une enquête à Locmaria

Margot et Jean Le Moal | Calmann-Levy, 2021

Catherine Wald moves in a mansion in the small Breton village of Locmaria. When she decides to open the Bretzel et beurre salé restaurant that specialized in Alsace sauerkraut, hostilities arise. Sabotage and poisoning. Someone is definitely trying to harm her.

The Lady Hardcastle Mysteries, v.1: A Quiet Life in the Country

T. E. Kinsey | City, 2020

Lady Hardcastle, an old-school aristocrat, finds a dead person hanging on the branch of the old oak tree next to her home. When she finds out that the police wants to rapidly terminate the investigation, she gets upset in the face of such incompetence. With the help of her maid, she decides to show the police how to conduct a real investigation.



Le bureau du mariage idéal : une enquête de Sparks et Bainbridge

Allison Montclair | 10-18, 2020

In post-war London, two very different women launch a marriage agency. Their first client is found murdered and suspect number one is the man the agency had matched her with. Convinced of his innocence, Iris Sparks and Gwendolyn Bainbridge become detectives, investigate, and want to clear his name.

Inviting discoveries, in your local libraries

Online registration to winter and spring activities as early as January 18th.

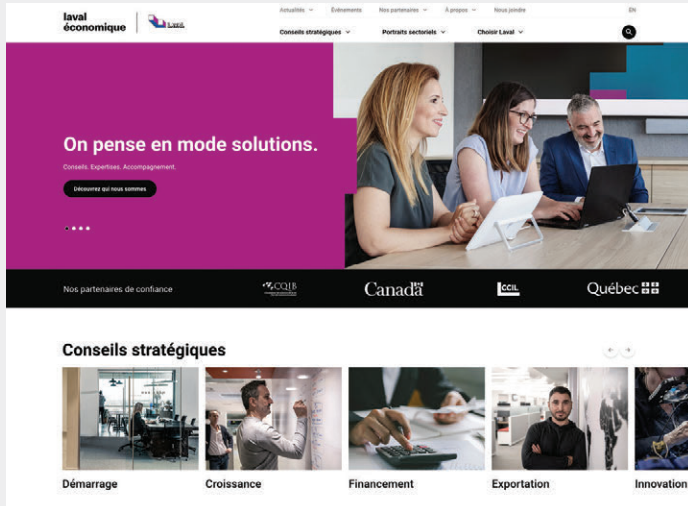
 biblio.laval.ca

Reading club
Story time
Conferences
Technical workshops
Meetings with authors
And more!

Bibliothèques
de Laval

Laval économique: A New Positioning

Over the past year, Laval économique initiated a process to reposition its range of services to help entrepreneurs address their respective challenges in a changing economic context.



Laval économique - homepage of the new Website

A brand identity focussing on entrepreneurs

The new brand was developed to optimize both the positioning and reputation of Laval économique, but also to outline its new strategic planning and revamped range of services.

The launch to reveal the new brand started last August with the first phase of the promotion campaign. The objective of this initial stage was to position Laval économique as an absolute must for Laval's businesses and to disclose its range of services and its team of experts.

During the years to come, the promotion campaign will move on and will add national and international components to mediatize Laval region and businesses and to encourage new businesses to locate here.

Website redesigned

Laval économique new website was launched last summer.

This complete redesign includes the new brand identity and new range of services, and showcases the team's expertise. It is the focal point of Laval économique digital ecosystem. It features all relevant information to do business.

📍 To know more: lavaleconomique.com

The Range of Services in Brief

Laval économique's range of services is based on the organization: it underlines the team's commitment to create wealth on its territory, to help the creation of quality jobs, to increase productivity and to stimulate local entrepreneurship.

Counselling

Strategic councils on the organization life cycle: networking, investment, and financing, help programs, incentives, exploration of emerging markets, exportation plans.

Expertize

Start-up, growth, financing, exportation, investment, innovation, human capital.

Support

For projects: acceleration of innovation and growth within the organizations, response to new economic challenges, expansion in international markets.

City Council



Stéphane Boyer

Mayor

450 662-4140
bdm.laval@laval.ca
citycouncil.laval.ca



Live broadcast (in French):
citycouncil.laval.ca
under City Council Meetings/Webcast



District 1
Saint-François
Isabelle Piché
438 886-7254
i.piche@laval.ca



District 8
Vimont
Pierre Brabant
514 929-8187
p.brabant@laval.ca



District 15
Saint-Martin
Aline Dib
514 577-6088
a.dib@laval.ca



District 2
Saint-Vincent-de-Paul
Paolo Galati
514 945-7145
p.galati@laval.ca



District 9
Saint-Bruno
David De Cotis
514 467-1712
d.decotis@laval.ca



District 16
Sainte-Dorothée
Ray Khalil
514 825-2493
r.khalil@laval.ca



District 3
Val-des-Arbres
Achille Cifelli
514 983-5611
a.cifelli@laval.ca



District 10
Auteuil
Jocelyne Frédéric-Gauthier
514 515-1293
j.fredericgauthier@laval.ca



District 17
Laval-les-Îles
Nicholas Borne
514 707-6870
n.borne@laval.ca



District 4
Duvernay-Pont-Viau
Christine Poirier
438 831-2106
c.poirier@laval.ca



District 11
Laval-des-Rapides
Alexandre Warnet
514 622-6178
a.warnet@laval.ca



District 18
L'Orée-des-Bois
Yannick Langlois
514 979-5343
y.langlois@laval.ca



District 5
Marigot
Cecilia Macedo
514 944-0020
c.macedo@laval.ca



District 12
Souvenir-Labelle
Sandra El Helou
514 702-2225
s.el-helou@laval.ca



District 19
Marc-Aurèle-Fortin
Louise Lortie
514 962-1090
l.lortie@laval.ca



District 6
Concorde-Bois-de-Boulogne
Sandra Desmeules
514 451-0192
s.desmeules@laval.ca



District 13
L'Abord-à-Plouffe
Vasilios Karidogiannis
514 887-2455
v.karidogiannis@laval.ca



District 20
Fabreville
Claude Larochelle
438 491-7069
cl.larochelle@laval.ca



District 7
Renaud
Seta Topouzian
514 862-1402
s.topouzian@laval.ca



District 14
Chomedey
Aglaia Revelakis
514 242-5761
a.revelakis@laval.ca



District 21
Sainte-Rose
Flavia Alexandra Novac
438 875-8337
fa.novac@laval.ca

To stay connected.




Job offers, important notices, invitations to participate in surveys or public consultations, newsletters from the City, the libraries, the Maison des arts or for pet owners: Indicate your interests and subscribe to receive them by email!

 subscribe.laval.ca

Contact us

 mondossier.laval.ca

 311 or 450 978-8000
from outside Laval
(non-urgent calls)

 *Voilà! Signalement*
Mobile app

Follow us

 Ville de Laval –
page officielle

 [villedelavalqc](https://www.youtube.com/villedelavalqc)

 [@villedelavalqc](https://twitter.com/villedelavalqc)

 [@villedelavalqc](https://www.instagram.com/villedelavalqc)

Find us

Multiservice Counter
1333 boul. Chomedey

Libraries
libraries.laval.ca

Maison des arts
maisondesarts.laval.ca